



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
MICHAEL MALLIA**

Seduta tad-9 ta' Gunju, 2008

Avviz Numru. 378/2005

**Victor Bonavia ID 769951 (M) u Mary Grace Bonavia ID
617358(M)**

VS

**Richard Attard u lil Brian, Sharon, Mandy, Natasha u
Richard ilkoll ahwa Attard u b'digriet tas-17 ta'
Ottubru 2006 il-Qorti ordnat li wara l-kliem "ahwa
Attard" jizdiedu l-kliem "u l-istess Richard Attard
(SR) bhala legittimu rapprezentant ta' bintu minuri
Tricia Attard**

Il-Qorti,

Rat l-avviz ipprezentat mill-atturi fil-21 ta' Gunju, 2005 fejn talbu lil din il-Qorti li tikkundanna lill-konvenuti jhallsu flimkien u indivizament bejniethom jew min minnhom is-somma ta' elfejn u erba' mitt lira rapprezentanti ammont ekwivalenti li kien gie misluf lil mart il-konvenut u lil omm

Kopja Informali ta' Sentenza

il-konvenuti skond il-kaz ai termini ta' skrittura privata datata 24 ta' Novembru 2003 (Dok A).

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' ittra ufficjali datata 5 ta' Mejju 2005 u bl-interessi legali dekorribbli mid-data ta' l-istess ittra kontra l-konvenuti li gew ingunti ghas-subizzjoni.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenuti fejn eccepew:

Illi preliminarjament, l-avviz de quo huwa null stante li m'hemmx indikat f'liema Qorti gie pprezentat, cioe' jekk huwiex il-Qorti tal-Magistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex).

Illi preliminarjament ukoll il-gudizzju m'huwiex integru ghaliex il-kawza ma gietx intavolata kontra l-eredi kollha tad-decuius Patricia Attard.

Illi bla pregudizzju u fil-meritu t-talbiet attrici ghandhom jigu respinti fejn dawn huma diretti kontra l-konvenut Richard Attard cioe' r-ragel tal-mejta Patricia Attard, u dan stante illi s-self allegatament moghti lilha mill-atturi sar minghajr il-kunsens ta' l-istess konvenut u kwindi m'huwiex dejn tal-komunjoni ta' l-akkwisti. Id-decuius ma kienet tamministra l-ebda negozju kif allegat fl-iskrittura esebita mill-atturi u kwindi kien mehtieg il-kunsens tar-ragel taghha.

Illi bla pregudizzju wkoll u fil-meritu l-ammont pretiz mhux dovut.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Permezz tal-verbal tas-17 ta' Ottubru 2006 (fol 14) il-konvenuti rtiraw l-ewwel eccezzjoni taghhom. Wara talba ta' l-atturi l-Qorti ordnat zieda fl-okkju tal-konvenuti fis-sens illi Richard Attard deher ukoll fil-kwalita' tieghu bhala

Kopja Informali ta' Sentenza

legittimu rapprezentant ta' bintu minuri Tricia Attard biex b'hekk il-gudizzju gie ntegru.

Ikkunsidrat:

Irrizulta mill-provi illi Patricia Attard mart Richard u omm il-konvenuti l-ohra kienet dahlet fi ftehim ta' self ma' l-attur Victor Bonavia permezz ta' skrittura ta' l-24 ta' Novembru tas-sena 2003 li gie redatt min Nutar Miriam Spiteri Debono. Permezz ta' dan l-att giet mislufa s-somma ta' elfejn lira lil Patricia Attard bil-modalita' tal-hlas kif indikat. Xi xahar wara, f'Dicembru regghu ltaqghu l-attur u Patricia Attard u marru ghand l-istess nutar fejn ghamlet addenda fuq l-iskrittura fejn gie dikjarat illi l-attur Victor Bonavia qieghed jislef erba' mitt lira ohra lil Patricia Attard, biex b'hekk l-ammont kollu misluf lahaq is-somma ta' elfejn u erba' mitt lira. Mhuwiex qed jigi kontestat l-awtenticita' ta' l-att u lanqas milli jidher il-fatt illi sselfu dawk il-flus. Il-konvenuti pero' qieghdin ighidu li dak is-self ma kienx gravanti l-komunjoni ta' l-akkwisti gia ezistenti bejn il-konvenut Richard Attard u martu Patricia Attard. Din ta' l-ahhar mietet fi Frar tal-2004 u peress illi l-konvenut Richard Attard stqarr li ma kien jaf xejn b'dan id-dejn deherlu li ma kellux ikun responsabbli ghalih lanqas fil-kwota' tieghu tal-komunjoni ta' l-akkwisti.

Ikkunsidrat:

Irrizulta mill-provi li l-konjugi Attard kienu jiggestixxu negozju tal-*minibuses* u sahanitra Patricia Attard kellha f'isimha zewg *minibuses* bl-istess registrazzjoni HMY 234. Wiehed minnhom bix-*chassis* DO5SK56594 li gie skrappjat fis-26 ta' Jannar 2004 u fl-istess gurnata x-*chassis number* WF0EXXGBFE1876435 gie moghti l-istess numru HMY 234. Din il-vettura kienet debitament registrata mal-ko-operattiva tal-*minibuses* li kien jassenjalha x-xoghol. Kienu johorgu c-cekkijiet li kienu ndirizzati lil Patricia Attard.

Skond Joseph Barbuto, *General Manager* tal-ko-operattiva tal-*minibuses* (fol 66) "*tul il-perjodu kollu kienu johorgu cekkijiet regolament dejjem fuq isimha (cioe'*

Patricia Attard) personalment.” Spjega li x-xoghol kien indipendenti mill-van u wara l-mewt ta' Patricia Attard ix-xoghol gie assenjat lil zewgha b'wirt.

In-Nutar Miriam Spiteri Debono spjegat (fol 21) li kienet hi li rredigiet l-iskrittura a fol 2 u l-addenda maghha. Patricia Attard giet wahedha u meta n-Nutar staqsietha ghal prezenza tar-ragel, Attard qaltilha li kien xoghol tan-negozju peress li kienet fil-kummerc u ma kellhiex ghalfejn il-prezenza ta' zewgha. Peress li n-Nutar kienet tafha personalment u taf li kienet tiggstixxi negozju minn garage Santa Venera, allura qablet maghha f'din il-konkluzzjoni li ma kienx hemm ghalfejn il-prezenza ta' zewgha Richard. Fil-fatt kompliet tghid “...kont naf illi Patricia Attard qieghda fil-kummerc u ma kienetx xi extraordinary expenditure illi setghet taffetwa xi proprjeta’.” U ghalhekk kienet ukoll waslet ghal konkluzzjoni li l-prezenza ta' zewgha Richard ma kienx necessarju ghal fini ta' dan is-self.

L-attur a fol 23 spjega illi meta Patricia Attard kienet talbitu ghal flus qalet li riedet taghmel hekk biex tixtri minivan sabiex tkompli bin-negozju taghha u kien ghalhekk li ftiehmu li jmorru ghand in-Nutar Miriam Spiteri Debono biex tigi redatta skrittura. Sar hekk u meta l-attur staqsa ghall-prezenza tar-ragel ta' Patricia Attard, in-Nutar qalet li ma kienx hemm ghalfejn ghax Attard kienet fin-negozju u ghalhekk l-attur qaghad fuq il-kelma taghha.

Il-konvenut a fol 27 filwaqt illi qal li ma jaf xejn fuq dan id-dejn ikkonferma li huwa ghandu negozju ta' *minibuses* fuq ismu personalment, kif ukoll bil-permessi. Qal illi l-mara ma ghandha xejn izda kienet impjegata bhala *driver* mieghu b'sittin lira fil-gimgha. Ikkonferma li n-negozju jigi gestit minn garage bl-isem ta' “*Pat's Garage*” u gieli hargu cekkijiet b'dan l-isem, pero' kien isarrafhom hu.

Ikkunsidrat:

Fl-isfond ta' dawn ir-rizultanzi processwali l-Qorti jidhrilha illi Patricia Attard kienet fin-negozju tal-*minibuses*. Kienet tiggstixxi dan in-negozju sal-mewt taghha fi Frar tal-

2004. Kellha wkoll garage msemmi ghalha u kienet tircievi l-pagamenti minghand il-ko-operattiva tal-*minibuses* ghas-servizzi li kienet taghmel. Veru wkoll illi zewgha l-konvenut Richard kien ukoll fl-istess negozju, kienu diretturi fl-istess kumpanija u gieli rcieva lmenti minghand il-ko-operattiva dwar xi kwistjonijiet li setghu nqalghu fl-amministrazzjoni ordinarja tax-xoghol. Din is-sitwazzjoni ma tbiddilx il-vera natura tal-professjoni ta' Patricia Attard li kienet negozjanta regolari, tiggstixxi negozju tal-*minibuses*, kemm f'isimha kif ukoll f'isem kumpanija illi taghha kienet direttur. Ghalhekk il-Qorti taqbel mal-konkluzzjoni li waslet ghalha n-Nutar Miriam Spiteri Debono illi ghall-iffirmar ta' l-iskrittura ta' l-24 ta' Novembru 2003 ma kienx necessarju illi l-konvenut Richard Attard ikun prezenti peress illi dak kien att ordinarju ta' kummerc biex Attard tkompli tinvesti fin-negozju taghha.

Ikkunsidrat:

Illi din il-konkluzzjoni hija konformi ma' l-Artikolu 1324 tal-Kodici Civili. Hawnhekk il-Qorti taghmel referenza ghal kawza fl-ismijiet Angela Demarco vs David Demarco et deciza fid-9 ta' Ottubru 2003 mill-Prim Awla fejn ghamlet referenza ghall-artikolu fuq imsemmi u qalet illi *"l-Artikolu 1324 tal-Kodici Civili jiddisponi li att li normalment hu meqjus bhala att ta' amministrazzjoni straordinarju jista' jsir minn konsorti wiehed u jkun validu jekk dak l-att ikun att normali ta' gestjoni ta' kummerc, negozju jew professjoni tal-konsorti li jkun agixxa minghajr il-permess tal-parti l-ohra. Il-Qorti kienet tal-fehma li komprizi fit-terminologija ta' att normali ta' gestjoni ta' negozju wiehed ghandu jinkludi mhux biss l-atti gurnaljieri tal-kummerc izda wkoll dawk l-attivitatiet li ghalkemm ma jsirux fuq bazi regolari, huma pero' normali fil-kummerc u fin-negozju."* Il-Qorti hi tal-fehma li self ta' elfejn u erba' mitt lira mhijiex xi haga kbira u huwa normali fil-kummerc li jsir self bhala nvestment f'xi intrapriza li tista' tirrendi aktar qliegh. Dak huwa proprju li riedet taghmel Patricia Attard. Skond l-attur dina qaltlu li l-flus ridiethom biex tixtri minivan ghal fini ta' negozju. Naturalment l-attur mhuwiex fi grad li jghid x'verament sar minn flusu. Dana l-ghaliex Patricia Attard

mietet ftit xhur wara li gie redatt is-self fuq imsemmi u cioe' fi Frar ta' l-2004. Ghalhekk il-Qorti tikkonkludi illi l-att inkwistjoni huwa regolat bl-Artikolu 1324 tal-Kap 16.

F'dan l-istadju l-Qorti issa trid tistharreg il-kwistjoni jekk dak l-att kienx obligu tal-komunjonjoni ta' l-akkwisti jew le. Hawnhekk il-Qorti ghandha l-konfort ta' decizzjoni moghtija mill-Qorti Civili fid-9 ta' Ottubru 2003 fl-ismijiet Claudette Gauci vs Paolo Bonnici Limited et et fejn fost affarijiet ohra l-Qorti kienet qalet *"kieku att straordinarju li huwa att normali ta' gestjoni ta' kummerc ma jorbotx il-komunjonjoni ta' l-akkwisti ma jkunx hemm lok tar-regola ntrodotta bl-artikolu 1324 ghax bhala att straordinarju ezercitat mill-konjugi wiehed biss ma jorbotx lill-komunjonjoni ta' l-akkwisti fih innifsu. L-iskop ta' l-Artikolu 1324 huwa intiz biex fil-konfront ta' terz il-komunjonjoni tintrabat anke meta att straordinarju jsir minn konsorte wiehed biss, basta li jkun att normali ta' gestjoni ta' kummerc. It-terz allura ma jkollux ghalfejn kull darba li jinnegozja ma' konsorti, jitlob li dan ta' l-ahhar igib il-parti l-ohra mieghu ghax jaf li bil-firma ta' parti wahda, xorta wahda jkun kopert."*

Minn dan jirrizulta kwindi li l-obbligazzjoni inkwistjoni hi allura mhux biss obligazzjoni valida li holqot Patricia Attard ai termini tal-Artikolu 1324 tal-Kodici Civili, izda wkoll hi obligazzjoni li torbot lill-komunjonjoni ta' l-akkwisti gia ezistenti bejn il-konjugi Attard. Dan ir-regim ta' komunjonjoni gie terminat bil-mewt ta' Patricia Attard fi Frar 2004 u quindi l-konvenut Richard Attard ghandu jbaghti nofs l-obbligazzjoni naxxenti permezz l-iskrittura ta' l-24 ta' Novembru 2003, bin-nofs l-iehor gravanti l-eredi ta' Patricia Attard u cioe' uliedha Brian, Sharon, Mandy, Natasha u Richard u l-istess Richard Attard (SN) bhala legittimu rapprezentant ta' bintu minuri Tricia Attard.

Ghal dawn il-motivi,

Taqta' u tiddeciedi illi tilqa' t-talba ta' l-attur u tikkundanna lil Richard Attard wahdu li jhallas is-somma ta' €2795.25 (Lm1200) u lill-konvenuti l-ohra Brian, Sharon, Mandy, Natasha u Richard u l-istess Richard Attard (SN) bhala

Kopja Informali ta' Sentenza

legittimu rapprezentant ta' bintu minuri Tricia Attard is-somma ta' €2795.25 (Lm1200) rapprezentanti ammont misluf lil Patricia Attard mart Richard u omm il-konvenuti l-ohra ai termini ta' skrittura privata datata 24 ta' Novembru 2003. Bl-ispejjez u l-interessi legali mid-data tan-notifika ta' l-avviz kontra l-konvenuti.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----